

Addendum à l'amendement 4 : Membres agréés (retraités) Notes sur certains professionnels retraités en Ontario

Sceaux et certificats

Comme on peut le voir ci-dessous, une brève étude de quatre professions en Ontario indique que les sceaux et les certificats (1) sont la propriété de l'association et (2) doivent être retournés lorsque le membre prend sa retraite ou démissionne, ou lorsque sa licence est suspendue ou révoquée.

Membres retraités

Certaines associations prévoient une catégorie de membres retraités et autorisent les membres retraités à utiliser le titre de « Profession (retraité) », sous réserve de certaines conditions.

Voir la dernière page pour une liste des professions réglementées de l'Ontario.

Association	Sceaux	Membres retraités
<p>Professional Engineers Ontario https://www.peo.on.ca/ [en anglais seulement]</p>	<p>9.4 Ownership and replacement of seal Every seal given to a licence holder remains the property of PEO. The seal must be returned to PEO upon retiring or resigning as a member. Under section 54 of Regulation 941 a practitioner whose licence is revoked or suspended must also return his or her seal to the Registrar. Furthermore, practitioners retiring or resigning or whose licence is revoked or suspended must dispose of all their electronic seals, so they are not misused. [en anglais seulement]</p>	<p>Use of the Professional Engineer's Seal Guideline [en anglais seulement] https://www.peo.on.ca/sites/default/files/2022-03/PEOUseOfSeal2022.pdf [en anglais seulement]</p> <p>Règlement 941, <i>Loi sur les ingénieurs</i></p> <p>Remise du sceau et du permis au registrateur : suspension ou révocation</p> <p>54. La personne dont le permis, le permis temporaire, le permis provisoire, le permis restreint ou le certificat d'autorisation est suspendu ou révoqué et la société en nom collectif dont le certificat d'autorisation est suspendu ou révoqué le remettent sans délai au registrateur et y joignent le sceau qui s'y rattache et, le cas échéant, le certificat désignant la personne à titre de spécialiste ou d'ingénieur-conseil. R.R.O. 1990, Règl. 941, art. 54; Règl. de l'Ont. 13/03, art. 17.</p> <p>Remise du sceau et du permis au registrateur : restitution</p> <p>55. La personne qui démissionne de l'Ordre et la personne ou la société en nom collectif qui restitue un permis temporaire, un permis provisoire, un permis restreint ou un certificat d'autorisation remettent sans délai au registrateur le permis, le permis temporaire, le permis provisoire, le permis restreint ou le certificat d'autorisation et y joignent le sceau qui s'y rattache et, le cas échéant, le certificat désignant la personne à titre de spécialiste ou d'ingénieur-conseil. R.R.O. 1990, Règl. 941, art. 55; Règl. de l'Ont. 13/03, art. 18.</p> <p>https://www.ontario.ca/fr/lois/reglement/900941</p>

Association	Sceaux	Membres retraités
<p>Association des architectes de l'Ontario https://oaa.on.ca/registration-licensing [en anglais seulement]</p>	<p>« sceau » Sceau délivré par le registrateur. (« seal ») R.R.O. 1990, Règl. 27, art. 1; Règl. de l'Ont. 144/05, art. 1; Règl. de l'Ont. 490/07, art. 1; Règl. de l'Ont. 389/17, art. 1.</p> <p>41(3) L'Ordre conserve la propriété des sceaux qu'il délivre. R.R.O. 1990, Règl. 27, par. 41 (3).</p> <p>42. La définition qui suit s'applique aux fins de la Loi.</p> <p>«manquement professionnel» S'entend de ce qui suit :</p> <p>[...]</p> <p>(22). Le défaut d'un membre ou d'un titulaire de retourner un sceau au registrateur lorsque le permis, le certificat d'exercice, le certificat d'exercice délivré aux termes de l'article 23 de la Loi ou le permis temporaire est annulé, révoqué ou suspendu, que la personne morale ou la société est dissoute, que l'exercice de la profession d'architecte ou le projet décrit au permis temporaire ou au certificat d'exercice délivré aux termes de l'article 23 de la Loi prend fin ou que le membre ou le titulaire n'a plus besoin du sceau en sa qualité d'employé. https://www.ontario.ca/fr/lois/reglement/900027</p>	<p>R.R.O. 1990, Règl. 27 : DISPOSITIONS GÉNÉRALES en vertu de la <i>Loi sur les architectes, L.R.O. 1990, chap. A.26</i> https://www.ontario.ca/fr/lois/reglement/900027</p> <p>30. (1) Sont membres retraités les personnes qui ont démissionné de l'Ordre, qui ont payé les cotisations annuelles prescrites par les règlements administratifs et que le registrateur nomme membres retraités. Règl. de l'Ont. 91/93, art. 4.</p> <p>(2) Les membres retraités ont le droit de recevoir les renseignements d'ordre général que l'Ordre diffuse et d'être présents aux assemblées annuelles et générales de l'Ordre, mais non d'y voter. R.R.O. 1990, Règl. 27, par. 30 (2).</p> <p>(3) Les membres retraités peuvent utiliser le titre de «architecte (retraité)» ou de «architect (retired)». R.R.O. 1990, Règl. 27, par. 30 (3); Règl. de l'Ont. 44/05, art. 3; Règl. de l'Ont. 386/15, art. 3.</p> <p>(4) Le statut de membre retraité est valide pour un an. R.R.O. 1990, Règl. 27, par. 30 (4).</p> <p>Retired Member Eligibility [en anglais seulement] An individual must have:</p> <ul style="list-style-type: none"> • resigned their membership, thereby surrendering their Licence and, if applicable, Certificate of Practice, in accordance with the Guidelines below; • returned their OAA Seal, if applicable; • advised their employer, if continuing employment, that they are no longer an architect licensed by the OAA; • been appointed a Retired Member by the Registrar; and • paid the fee prescribed by the Bylaw. <p>https://oaa.on.ca/registration-licensing/retired-member [en anglais seulement]</p> <p>Voir aussi https://oaa.on.ca/Assets/Common/Shared_Documents/Applications%20and%20Guidelines/Surrendering%20Licence_2023.pdf [en anglais seulement]</p>

Association	Sceaux	Membres retraités
<p>CPA Ontario https://www.cpaontario.ca/protecting-the-public/governance/act-bylaws-regulations [en anglais seulement]</p>	<p>1.1.13 “Certificate of Membership” means a certificate of membership in CPA Ontario issued to a Member in accordance with the by-laws and Regulations, and any membership card, which remains the property of CPA Ontario; https://assets.cpaontario.ca/protecting-the-public/governance/pdfs/cpa-ontario-members-handbook.pdf [en anglais seulement]</p> <p>Membership Certificate 37. Upon admission as a Member of CPA Ontario, a Member is entitled to receive one (1) certificate certifying that membership. 38. The membership certificate is the property of CPA Ontario, and shall be immediately destroyed or returned to the Registrar on resignation or revocation, upon request of the Registrar. https://assets.cpaontario.ca/protecting-the-public/governance/pdfs/Regulation-7-1.pdf [en anglais seulement]</p>	<p>1.8 “retired” means that the Member is at least 55 years of age as of December 31st in the reporting year, and has ceased full-time practice, full-time employment or full-time business activity, does not hold a public accounting licence, and: 1.8.1 the sum of the Member’s age and the total number of years of aggregate membership in CPA Ontario, one or more Provincial Bodies, and a Recognized Professional Accounting Body equals or exceeds “70”; 1.8.2 before April 1, 2014, the Member was a retired member of CMA Ontario; or 1.8.3 before July 2, 2014, the Member was a retired member of CGA Ontario; https://assets.cpaontario.ca/protecting-the-public/governance/pdfs/cpa-ontario-members-handbook.pdf [en anglais seulement]</p> <p>13. A Member shall be exempt from the annual continuing professional development hours if, during the reporting year, the Member: 13.1 did not work for a total of at least six months as a result of: 13.1.1 maternity, parental, medical or family care leave; or 13.1.2 unemployment, and has not been involved in any activity where it is reasonable to believe another party relied on the Member’s skills as a chartered professional accountant during that period of time; 13.2 was admitted as a Member after September 30, upon fulfilling the requirements in the applicable membership category as set out in Regulation 9-1; or 13.3 was retired and did not provide any Reliance Services. https://assets.cpaontario.ca/protecting-the-public/governance/pdfs/cpa-ontario-members-handbook.pdf [en anglais seulement]</p>

Association	Sceaux	Membres retraités
<p>Ontario Professional Foresters Association (OPFA)</p> <p>900 membres, dont environ 600 sont autorisés à exercer leur profession en Ontario</p> <p>Rapport annuel de 2023 https://opfa.ca/wp-content/uploads/2024/04/AnnualReport2023-v.06.2-2024-03-25.pdf [en anglais seulement]</p>	<p><i>Loi de 2000 sur les forestiers professionnels, L.O. 2000, chap. 18</i></p> <p>Qualité de membre</p> <p>14 (1) Le titulaire d'un certificat d'inscription délivré par l'Association en est membre, sous réserve des conditions ou restrictions auxquelles son certificat est assujéti. 2000, chap. 18, par. 14 (1).</p> <p>Démission</p> <p>(2) Un membre peut démissionner de l'Association en déposant sa démission par écrit auprès du registrateur, accompagnée de son sceau professionnel et de son certificat d'inscription. 2000, chap. 18, par. 14 (2).</p> <p>Idem</p> <p>(3) Lorsqu'un membre dépose sa démission, son certificat d'inscription est annulé et son nom est rayé du tableau par le registrateur. 2000, chap. 18, par. 14 (3).</p> <p>Annulation en cas de non-acquittement des droits</p> <p>(4) Le registrateur peut annuler un certificat d'inscription lorsque les droits prescrits par les règlements administratifs ou les cotisations ou autres sommes dus à l'Association n'ont pas été acquittés ou lorsqu'une déclaration exigée par les règlements administratifs n'a pas été déposée, à la condition de donner au membre un préavis d'au moins deux mois l'informant de cette omission et de son intention d'annuler le certificat. 2000, chap. 18, par. 14 (4).</p> <p>Maintien de l'autorité de l'Association</p> <p>(5) La personne dont le certificat d'inscription est annulé, révoqué ou suspendu ou le membre qui dépose sa démission continue de relever de l'autorité de l'Association en ce qui concerne les plaintes, les enquêtes ou les mesures disciplinaires découlant de sa conduite lorsqu'il était membre. 2000, chap. 18, par. 14 (5).</p> <p>Désignation</p> <p>(6) Sauf disposition contraire des règlements administratifs, tout membre de l'Association a le droit d'utiliser la désignation de «forestier professionnel inscrit» et peut utiliser les initiales «F.P.I.» pour indiquer qu'il est un forestier professionnel inscrit. 2000, chap. 18, par. 14 (6).</p>	<p>By-law [en anglais seulement]</p> <p>Article 11.14 – Qualifications for Inactive Membership</p> <p>The requirements for Inactive Registration are as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. the applicant has held Full or Associate Membership with Good Standing for at least twelve months; and 2. is a Member in Good Standing; and 3. the applicant submits a written undertaking not to practise any aspect of professional forestry or hold themselves out as having the right to practise any aspects of professional forestry in any jurisdiction without first obtaining an appropriate category of membership. <p>11.22 Use of Title</p> <p>[...]</p> <p>Only Members registered in the Inactive category are entitled to use the designations “Non-Practising Professional Forester”, “R.P.F. (Non-Practising)” Associate R.P.F. (Non-Practising), “or the equivalent in another language.</p> <p>https://opfa.ca/wp-content/uploads/2024/04/Bylaw2024-2010Amended2012-2024-v.02-2024-04-24.pdf [en anglais seulement]</p>

Idem : interdiction

(7) Seuls les membres peuvent :

- (a) utiliser la désignation de «forestier professionnel inscrit» ou les initiales «F.P.I.» ou un nom, un titre, une abréviation ou une description, dans quelque langue que ce soit, qui implique ou qui est susceptible de faire croire qu'ils sont membres inscrits de l'Association;
- (b) s'identifier par un titre ou un terme, dans quelque langue que ce soit, qui comprend les mots «forestier» ou «professionnel» employés ensemble ou toute variante ou abréviation de ces mots, ou les initiales «F.P.». 2021, chap. 34, annexe 21, art. 3.

By-Law [en anglais seulement]

11.30 Certificate and Seal – Every applicant who meets the requirements for registration as a Member shall be issued a **certificate of registration**, in the appropriate membership category, bearing the seal of the Association and the signatures of the President and Registrar, or a likeness thereof and **Full and Associate Members shall also be issued a Professional Seal and Card**. Despite being issued, **the Certificate, Professional Seal and Card remain the property of the Association** and shall be used only in accordance with the law and professional Standards. **11.31 Certificate and Seal (cont'd)** – Every certificate of registration and every Professional Seal and Card is the property of the Association and **shall be returned by the Member to the Association upon request of the Association**, if the Member's registration: (a) is cancelled by the Registrar, expires or otherwise terminates (b) is revoked or suspended by order of the Discipline Committee; (c) is otherwise suspended for longer than three months; or (d) changes from one category of registration to another category of registration.

<https://opfa.ca/wp-content/uploads/2024/04/Bylaw2024-2010Amended2012-2024-v.02-2024-04-24.pdf> [en anglais seulement]

Professions réglementées de l'Ontario

Professions réglementées non liées à la santé	Professions de la santé réglementées
<ul style="list-style-type: none">• Agrolgy• Architecture• Certified Engineering Technicians and Technology• Certified General Accounting• Certified Management Accounting• Chartered Accounting• Early Childhood Educator• Forestry• Geoscience• Insurance Broker• Land Surveying• Law• Professional Engineering• Real Estate Agent• Social Work and Social Service Work• Teaching• Veterinary Medicine	<ul style="list-style-type: none">• Audiology and Speech-Language Pathology• Chiropody and Podiatry• Chiropractic• Dental Hygiene• Dentistry• Dental Technology• Denturist• Dietetics• Massage Therapy• Medical Laboratory Technology• Medical Radiation Technology• Medicine - Physician or Surgeon• Midwifery• Naturopathy• Nursing• Occupational Therapy• Opticianry• Optometry• Pharmacy• Physiotherapy• Psychology• Respiratory Therapy

<https://www.theworkingcentre.org/regulated-professions/1151-ontarios-regulated-professions> [en anglais seulement]

<https://www.ontario.ca/fr/page/exercer-votre-profession-ou-votre-metier>